

**Európska agentúra na prevádzkové riadenie rozsiahlych informačných systémov
v priestore slobody, bezpečnosti a spravodlivosti**

Pracovný program na rok 2012

1. ZHRNUTIE	3
2. ÚVOD	4
3. ROZPOČET NA ROK 2012.....	7
4. PREVÁDZKOVÉ PRIORITY	8
4.1 Prevádzkové riadenie a súvisiace úlohy pre systémy SIS II, VIS a EURODAC	8
4.2 Komunikačná infraštruktúra	11
4.3 Prijatie bezpečnostných opatrení a opatrení na ochranu údajov	12
4.5 Monitorovanie, predkladanie správ a štatistika a komunikácia	14
4.6 Organizovanie odborného vzdelávania v oblasti informačných systémov	16
4.7 Spolupráca s inými agentúrami, organizáciami a projektmi v oblasti slobody, bezpečnosti a spravodlivosti	16
4.8 Poradné skupiny	17
4.9 Sekretariát správnej rady	18
4.10 Iné prevádzkové úlohy	18
5. BUDOVANIE TÍMU	19
5.1 Náborová stratégia agentúry v roku 2012.....	19
5.2 Viacročný plán v oblasti zamestnaneckej politiky na roky 2013 – 2015.....	20
5.3 Odborné vzdelávanie zamestnancov agentúry.....	20
6. ADMINISTRATÍVNE ZÁLEŽITOSTI, INFRAŠTRUKTÚRA, FINANČNÉ HOSPODÁRENIE A LOGISTIKA	22
6.1 Dohoda pre ústredie s Estónskom a dohody pre pracoviská s Francúzskom a Rakúskom.....	22
6.2 Budova ústredia v Tallinne, Estónsku	23
6.3 Rekonverzia C.SIS v Štrasburgu na technické pracovisko agentúry	23
6.4 Príprava záložného pracoviska v St Johann im Pongau	23
6.5 Finančné hospodárenie	24
6.6 Iné dohovory	25

1. Zhrnutie

Európska agentúra na prevádzkové riadenie rozsiahlych informačných systémov v priestore slobody, bezpečnosti a spravodlivosti bola zriadená nariadením (EÚ) č. 1077/2011 Európskeho parlamentu a Rady z 25. októbra 2011 (Ú. v. EÚ L 286, 01.11.2011, s. 1), ktoré nadobudlo účinnosť 21. novembra 2011.

V tomto programe sú opísané kľúčové priority tejto agentúry na rok 2012. Vzhľadom na to, že uvedené nariadenie bolo prijaté v októbri 2011, v prípade pracovného programu na rok 2012 nebolo možné dodržať ročné lehoty na prípravu a oznámenie ročného pracovného programu vopred v danom roku. Tento dokument bol preto vypracovaný pri najskoršej možnej príležitosti po zriadení agentúry. Tento dokument prediskutovala správna rada na svojej prvej schôdzi 22. – 23. marca 2012 a bol revidovaný tak, aby sa v ňom zohľadnili pripomienky predložené členmi tejto rady do 30. apríla 2012. Bol potvrdený na schôdzi správnej rady 28. júna 2012, pričom sa zohľadnili stanoviská, ktoré poskytli tri poradné skupiny na svojich schôdzach naplánovaných na začiatok júna 2012 a má sa schváliť do konca septembra 2012, pričom sa zohľadní stanovisko Komisie poskytnuté v septembri 2012.

V čase uvedených schôdzi správnej rady výkonný riaditeľ ešte nevykonával svoje úlohy. Pracovný program na rok 2012 preto vypracovalo GR pre vnútorné záležitosti (GR HOME) z titulu rodičovského GR agentúry.

V prioritách stanovených v tomto pracovnom programe sa odzrkadľujú povinnosti pridelené tejto agentúre, ako sa stanovuje v kapitole II nariadenia o jej zriadení, a sú v nich zohľadnené aj očakávania stanovené v Štokholmskom programe a akčnom pláne. Táto agentúra je nová organizácia, no nie všetky jej úlohy sú nové. Podľa nariadenia o zriadení agentúry bude niekoľko prebiehajúcich činností prevádzkového riadenia projektov VIS a EURODAC začlenených do rámca tejto agentúry.

Vzhľadom na to, že tento rok je prvý rok prevádzky, činnosti v prevažnej časti tohto obdobia sa budú zameriavať na vytvorenie životne dôležitých štruktúr agentúry (pracoviská, budovy a zariadenie, v súlade s technickými a bezpečnostnými štandardmi a uplatniteľnými zákonmi), zavedenie štruktúry správy, organizácie, tímov a prípravu prevzatia prevádzkového riadenia systémov, najmä technickú a logistickú prípravu, prípravu tieňových pracovníkov a ich školenie. V neposlednom rade bude agentúra od decembra 2012 zodpovedná za riadenie prvých dvoch systémov, ktoré jej budú zverené, konkrétne VIS a EURODAC. Ku konkrétnym úlohám v tejto oblasti bude patriť prevádzka a údržba systémov, opatrenia na zaručenie nepretržitej, neprerušovanej služby, technický vývoj potrebný na ich bezporuchovú prevádzku a rôzne úlohy týkajúce sa bezpečnosti a komunikačnej siete. Agentúra sa zároveň pripraví na prevzatie prevádzky SIS II (má sa uskutočniť, keď sa spustí prvá prevádzka systému v prvom štvrtroku 2013).

Činnosti opísané v tomto dokumente sa plánujú na rok 2012. Je však možné, že výkonný riaditeľ bude musieť rozhodnúť o presune niektorých činností na rok 2013 v prípade výskytu neočakávaných okolností. V takom prípade výkonný riaditeľ navrhne primerané zmeny a doplnenia tohto pracovného programu počas roka 2012.

2. Úvod

Európska agentúra na prevádzkové riadenie rozsiahlych informačných systémov v priestore slobody, bezpečnosti a spravodlivosti prispeje k udržaniu bezpečných vonkajších hraníc, efektívnej policajnej spolupráce a implementácii európskej vízovej a azylovej politiky tak, že zabezpečí prevádzkové riadenie kontinuitu prevádzky niekoľkých rozsiahlych informačných systémov v oblasti slobody, bezpečnosti a spravodlivosti.

Základným poslaním agentúry bude plniť úlohy prevádzkového riadenia Schengenského informačného systému druhej generácie (SIS II), vízového informačného systému (VIS) a systému EURODAC. Na prevádzkovej úrovni bude jej hlavnou úlohou zabezpečiť, aby tieto systémy fungovali 24 hodín denne, sedem dní v týždni. Agentúra bude vykonávať aj niekoľko dodatočných úloh súvisiacich s informačnými systémami, ktoré má na starosti, najmä v oblastiach bezpečnosti, ochrany údajov, monitorovania, oznamovania a zverejňovania štatistiky, odborného vzdelávania, informácií a komunikácie.

Správna a riadiaca štruktúra agentúry zahŕňa správnu radu, výkonného riaditeľa a poradné skupiny.

Komisia je zodpovedná za zriadenie a počiatočnú prevádzku agentúry až dovtedy, kým agentúra nenadobudne prevádzkovú schopnosť plniť svoj rozpočet. Na tento účel Komisia môže dočasne poveriť určitý počet svojich úradníkov, z ktorých jeden bude vykonávať funkcie výkonného riaditeľa. Pán Ioan-Drăgăș Tudorache bol vymenovaný za dočasného výkonného riaditeľa od 16. apríla 2012.

Táto agentúra bude v roku 2012 vo fáze začiatku prevádzky. GR HOME z titulu materského GR, dočasný výkonný riaditeľ a výkonný riaditeľ, od jeho vymenovania, sa budú sústrediť na zriadenie životne dôležitých štruktúr agentúry (pracovísk, budov a zariadenia), začnú nábor a odborné vzdelávanie personálu a vytvoria organizáciu, tímy a základné zložky štruktúry riadenia, a to správnu radu a poradné skupiny.

Ďalšími dôležitými činnosťami v roku 2012 budú prípravy na prevzatie prevádzkového riadenia systémov a implementácia základných úloh riadenia prvej vlny systémov odovzdaných agentúre vrátane jej úloh týkajúcich sa bezpečnosti a komunikačnej siete. Podľa nariadenia o zriadení agentúra prevezme zodpovednosť za svoje základné úlohy od 1. decembra 2012. Úlohy týkajúce sa SIS II však neprevezme do prvého spustenia prevádzky systému v prvej štvrtine roka 2013. Ďalšie dodatočné úlohy ako monitorovanie výskumu začnú v roku 2013.

Agentúra bude mať 3 pracoviská:

- Sídlo v Tallinne, v Estónsku
- Technické pracovisko v Štrasburgu (centrálnu jednotku – CJ), vo Francúzsku, kde sa budú vykonávať úlohy súvisiace s vývojom a prevádzkovým riadením súčasných a budúcich systémov
- Záložné pracovisko (ZCJ) v Sankt Johann im Pongau, v Rakúsku, schopné zabezpečiť prevádzku rozsiahleho informačného systému v prípade poruchy takého systému na hlavnom technickom pracovisku.

Počas tohto roka agentúra s hostiteľskými členskými štátmi prerokuje a podpíše dohody týkajúce sa ústredia agentúry, technického a záložného pracoviska.

Takisto sa prerokujú dohody s krajinami pridruženými k schengenskému *acquis* a opatreniam súvisiacich so systémom Eurodac (s Nórskom, Islandom, Lichtenštajnskom a so Švajčiarskom), s cieľom definovať podrobné pravidlá ich účasti na práci agentúry. Európska komisia prijala vo februári 2012 odporúčanie pre rozhodnutie Rady, ktorým sa schvaľuje začatie rokovaní a na základe smerníc Rady na rokovania bude rokovať o dohodách v mene Európskej únie, v súlade s postupom stanoveným v ZFEÚ pre prijatie medzinárodných dohôd. Očakáva sa, že rokovania sa ukončia pred koncom roka 2012.

V tomto pracovnom programe sa zohľadňuje skutočnosť, že výkonný riaditeľ sa ujme svojej funkcie na jeseň 2012, že agentúra prevezme svoje úlohy týkajúce sa prevádzkového riadenia systémov 1. decembra 2012, že prví zamestnanci postupne začnú vykonávať svoje povinnosti počas roka 2012 a že ústredie v Tallinne bude fungovať v dočasných priestoroch. Akcie naplánované na rok 2012 sa vymedzili vo všeobecnosti, aby sa zabezpečila pružnosť v rámci implementácie tohto pracovného programu.

Podľa článku 11 nariadenia o zriadení bude kľúčovou zložkou administratívnej štruktúry agentúry **správna rada**. Hlavnou úlohou tejto rady bude zabezpečiť, aby agentúra plnila svoje poslanie a vykonávala úlohy, ktoré jej boli pridelené v súlade s nariadením a právnymi nástrojmi upravujúcimi jednotlivé systémy a dohliadať na prácu výkonného riaditeľa.

Správna rada bude zložená z jedného zástupcu každého členského štátu a dvoch zástupcov Komisie. Zástupcovia EUROJUSTu a EUROPOLu sa budú zúčastňovať na tejto rade ako pozorovatelia. Zástupcovia pridružených krajín¹ sa budú tiež zúčastňovať na tejto rade ako pozorovatelia, do uzatvorenia definitívnych dohovorov v súlade s článkom 37 nariadenia o zriadení.

K základným rozhodnutiam a dokumentom, ktoré má v roku 2012 schváliť správna rada, patria:

- rokovací poriadok
- návrh organizačnej štruktúry
- viacročný plán personálnej politiky na roky 2013 – 2015
- vykonávacie opatrenia súvisiace so služobným poriadkom
- vykonávacie opatrenia pre vyslanie národných expertov
- návrhy oznámení o voľných pracovných pozíciách pre určité kľúčové posty a vymenovanie kľúčových zamestnancov (výkonného riaditeľa, účtovníka, bezpečnostného úradníka a úradníka pre ochranu údajov)
- návrh nariadenia o rozpočtových pravidlách
- rozpočet na rok 2012 a návrh rozpočtu (odhady) na rok 2013
- výročná správa o činnosti za rok 2011
- návrhy ročných pracovných programov na rok 2012 a na rok 2013
- viacročný pracovný program
- bezpečnostné opatrenia
- dohoda týkajúca sa ústredia a dohody týkajúce sa technického a záložného pracoviska
- praktické podmienky týkajúce sa implementácie nariadenia o prístupe verejnosti k dokumentom Európskeho parlamentu, Rady a Komisie
- spoločné vyhlásenie úmyslu Komisie a agentúry
- rozhodnutie o podmienkach a spôsoboch vnútorného vyšetřovania v boji proti podvodom, korupcii a ďalšej protiprávnej činnosti poškodzujúcej záujmy spoločenstiev

¹ Krajiny pridružené k vykonávaniu, uplatňovaniu a vývoju schengenského *acquis* a k opatreniam súvisiacim so systémom Eurodac

- správna rada bude musieť schvaľovať aj rozhodnutia týkajúce sa presťahovania systému EURODAC.

Správna rada bude tiež zodpovedná za zverejňovanie štatistiky o informačných systémoch, ktoré agentúra riadi, zverejňovanie zoznamov vnútroštátnych orgánov oprávnených na použitie a/alebo prístup k týmto informačným systémom, prijímanie správ o technickom fungovaní týchto informačných systémov, poradenstvo pre výkonného riaditeľa týkajúce sa prevádzkového riadenia týchto systémov a zabezpečenie vykonania zodpovedajúcich opatrení nadväzujúcich na zistenia auditov a hodnotení vrátane auditov Európskeho dozorného úradníka pre ochranu údajov.

Inauguračná schôdza správnej rady sa uskutočnila 22. – 23. marca 2012 a jej druhá schôdza sa konala 28. júna 2012. Kalendár následných schôdzí a ďalšie informácie o administratívnych záležitostiach súvisiacich s touto radou sa nachádzajú v bode 4.9.

Poradné skupiny budú zložené zo zástupcov členských štátov a pridružených krajín, Komisie, Europolu a Eurojustu (v prípade SIS II) a Europolu (v prípade poradnej skupiny pre VIS). Správnej rade poskytujú odborné znalosti súvisiace s rozsiahlymi informačnými systémami, najmä v súvislosti s prípravou ročného pracovného programu a výročnej správy o činnosti. Zamestnanci agentúry budú aj poradným skupinám poskytovať plnú podporu pri ich práci.

Agentúra ďalej začne vnútorné diskusie a plánovanie, s cieľom zaviesť v roku 2013 štruktúry a procesy, ktorými zabezpečí zosúladenie technických a prevádzkových cieľov.

3. Rozpočet na rok 2012

Predbežný návrh rozpočtu agentúry na rok 2012 vypracovala Komisia v rámci svojej dozornej úlohy a má ho schváliť správna rada v roku 2012. Dotáciu EÚ, ktorá sa poskytne agentúre v roku 2012, schválil rozpočtový orgán na konci roka 2011 ako súčasť všeobecného rozpočtu EÚ na rok 2012.

VÝDAVKY 2012	Viazané rozpočtové prostriedky (EUR)	Platobné rozpočtové prostriedky (EUR)
Hlava 1	4 563 000	4 563 000
Výdavky na zamestnancov		
11 Platy a príspevky	4 063 000	4 063 000
- z ktorých pozície podľa plánu pracovných miest	4 063 000	4 063 000
- z ktorých externý zamestnanci	0	0
12 Výdavky súvisiace s náborom zamestnancov	0	0
13 Výdavky na služobné cesty	200 000	200 000
14 Sociálna a zdravotná infraštruktúra	0	0
15. Odborné vzdelávanie	300 000	300 000
16 Externé služby	0	0
17 Recepcie a podujatia	0	0
Hlava 2	9 297 000	9 297 000
Infraštruktúra a prevádzkové výdavky		
20 Prenájom budov a súvisiace náklady	3 580 000	3 580 000
21 Informačné a komunikačné technológie	0	0
22 Hnuteľný majetok a súvisiace náklady	0	0
23 Bežné administratívne výdavky	0	0
24 Poštovné a telekomunikačné poplatky	0	0
25 Výdavky na zasadnutia	500 000	500 000
26 Bežné náklady súvisiace s prevádzkovými činnosťami	4 780 000	4 780 000
27 Informácie a publikácie	337 000	337 000
28 štúdií	100 000	100 000
Hlava 3	5 940 000	5 940 000
Prevádzkové výdavky		
Prevádzkové výdavky (uvádzajú sa podľa kapitoly)	5 940 000	5 940 000
CELKOVÉ VÝDAVKY	19 800 000	19 800 000

4. Prevádzkové priority

Počas roka 2012 bude agentúra vykonávať všetky potrebné prípravy na prevzatie prevádzkového riadenia systémov VIS a EURODAC do 1. decembra, keď preberie plnú zodpovednosť za ich prevádzku a údržbu, zabezpečenie nepretržitej, neprerušovanej služby a vykonávanie činností technického vývoja potrebného pre ich bezporuchovú prevádzku.

VIS, ktorý teraz prevádzkuje Francúzsko na základe zmluvy o poskytovaní služieb s Komisiou, agentúra úradne prevezme 1. decembra 2012. Agentúra zároveň pripraví presun systému EURODAC z Luxemburgu do Štrasburgu a Sankt Johann im Pongau v roku 2013. Takisto pripraví prevzatie prevádzky SIS II a očakáva sa, že do konca roka dosiahne pokročilú fázu v týchto prípravách.

Ako sa podrobnejšie uvádza ďalej, agentúra bude zodpovedná aj za administratívne úlohy spojené s riadením týchto systémov, prijatie bezpečnostných opatrení a opatrení ochrany údajov a za rôzne úlohy súvisiace s komunikačnou infraštruktúrou. Od konca roka 2012 prevezme aj činnosti v oblasti monitorovania, oznamovania, štatistiky a komunikácie.

4.1 Prevádzkové riadenie a súvisiace úlohy pre systémy SIS II, VIS a EURODAC

SIS II

Prevádzka systému SIS II sa má začať v marci 2013 a v tom čase má agentúra prevziať prevádzkové riadenie centrálného systému SIS II. Od tohto dátumu agentúra prevezme úlohy zverené riadiacemu orgánu na základe nariadenia (ES) č. 1987/2006 a rozhodnutia 2007/533/SVV. S cieľom zabezpečiť, aby bola agentúra pripravená podľa plánu implementácie týchto úloh, bude v roku 2012 zapojená do rôznych činností odborného vzdelávania a tieňových činností.

Systém SIS II najskôr hlavný zmluvný dodávateľ pre vývoj odovzdá CSIS² v poslednom štvrtroku 2012. V rámci prípravy na túto udalosť sa bude realizovať plán prechodu systému SIS II. V tomto pláne sa stanovujú činnosti odborného vzdelávania a tieňové činnosti potrebné na prenos poznatkov hlavného zmluvného dodávateľa pre vývoj (HPS) na zamestnancov aktuálneho prevádzkovateľa, CSIS. Vzhľadom na to, že tento plán prechodu sa realizuje v nadväznosti na plánu prechodu VIS, pre nových zamestnancov, ktorí začínajú pracovať v agentúre, sa musí zorganizovať intenzívne prípravné odborné vzdelávanie týkajúce sa predpokladov účasti na pláne prechodu SIS II. Zmluvný dodávateľ pre vývoj tento systém odovzdá CSIS v poslednom štvrtroku 2012.

Táto prevádzková príprava agentúry pre systém SIS II bude zahŕňať aj prácu nadväzujúcu na záverečné fázy komplexných testov a migračných skúšok, pričom jej zamestnanci budú pôsobiť ako tieňoví pracovníci zamestnancov CSIS zodpovedných za implementáciu týchto výstupov.

Do konca roka 2012 sa má vyhlásiť výzva na predloženie ponúk týkajúca sa udržiavania systému SIS II vo funkčnom stave po konečnom schválení systému. Výberové konanie uskutoční Komisia v mene agentúry. Agentúra pripraví prevzatie prevádzkových aspektov tejto zmluvy (dozor nad prípravou údržby systému a nad samotnou údržbou) od marca 2013 a finančných záležitostí od okamihu, keď získa finančnú nezávislosť. Ďalšie informácie

² Centrálné technické pracovisko francúzskych úradov, ktoré sa postará o prevádzkové riadenie v dočasnej fáze do odovzdania agentúre.

o finančnom hospodárení vrátane informácií o správnej rade a účasti externých hodnotiteľov sa uvádzajú v bode 6.5, ďalej.

OPATRENIE	ORIENTAČNÝ HARMONOGRAM
Tieňová práca a odborné vzdelávanie (zamestnanci agentúry majú využiť odborné vzdelávanie na pracovisku, ktoré im poskytne zmluvný dodávateľ a následne zamestnanci CSIS, keď prevezmú prevádzku systému koncom roka 2012)	OKTÓBER – DECEMBER 2012
Účasť na komplexných testoch (tieňové práca na skutočných činnostiach s ČŠ, po dohode s ČŠ)	JÚN – SEPTEMBER 2012
Účasť na prípravách migrácie (skúška migrácie)	OKTÓBER – DECEMBER 2012

VIS

Od 1. decembra 2012 má agentúra prebrať úlohy zverené riadiacemu orgánu na základe nariadenia (ES) č. 767/2008 a rozhodnutia č. 767/2008. Prevezme prevádzkové riadenie ústredného systému VIS a národných rozhraní. Tieto úlohy budú zahŕňať prevádzku a údržbu systému VIS, zabezpečenie nepretržitej, neprerušovanej služby, oznamovania a technického vývoja nevyhnutného pre bezporuchovú prevádzku systému.

Hlavnou prioritou agentúry v roku 2012 bude zabezpečiť včasné dokončenie všetkých technických, právnych a administratívnych príprav na prevzatie týchto úloh. Osobitnou prioritou bude zabezpečiť, aby zamestnanci agentúry absolvovali všetky tieňové a vzdelávacie činnosti nevyhnutné na to, aby sa zaručilo, že budú mať praktické skúsenosti so všetkými uvedenými úlohami.

Spustenie prevádzky VIS v druhom regióne (na Blízkom východe) úspešne prebehlo 10. mája 2012 a spustenie prevádzky v treťom regióne (v Perzskom zálive) sa má realizovať najneskôr do 2. októbra 2012. Spustenie prevádzky v posledných regiónoch sa uskutoční v roku 2013, prípadne ešte začiatkom roka 2014. Komisia bude zodpovedná za politické aspekty tohto spustenia prevádzky. Agentúra bude zodpovedná za zabezpečenie toho, aby technická platforma VIS podporovala celosvetové spustenie prevádzky. V tejto oblasti bude dôležitú úlohu zohrávať poradná skupina VIS (pozri aj bod 4.8).

Tretia osobitná priorita spočíva v dokončení prípravy na prevzatie prevádzkových záležitostí súvisiacich s dozorom práce zmluvného dodávateľa v rámci zmluvy o udržiavaní VIS vo funkčnom stave v decembri 2012. Úlohy súvisiace s modernizáciou VIS v rámci tejto zmluvy zostanú pod dohľadom Komisie do roku 2013. Agentúra bude musieť pripraviť prenos zodpovednosti za úlohu týkajúcu sa modernizácie VIS. Komisia bude naďalej zodpovedná za finančné a zmluvné záležitosti, kým agentúra nezíska finančnú nezávislosť.

OPATRENIE	ORIENTAČNÝ HARMONOGRAM
Definovať pracovné podmienky medzi Komisiou a agentúrou, pokiaľ ide o dozor a realizáciu zmluvy o udržiavaní systému vo funkčnom stave. Túto zmluvu uzavrie Komisia v mene agentúry.	Do 1. decembra 2012
Technické prípravy odovzdania prevádzky a údržby systému VIS agentúre (<i>úlohy prispôsobenia/posilnenia systému sa vykonajú počas roka 2013</i>)	3. KVARTÁL 2012
Prevziať dohľad nad úlohami údržby a prevádzkovými záležitosťami v rámci zmluvy o udržiavaní systému vo funkčnom stave.	1. december 2012

EURODAC

Agentúra má prevziať od 1. decembra 2012 úlohy zverené Komisii ako orgánu zodpovednému za prevádzkové riadenie systému EURODAC v súlade s nariadeniami (ES) č. 2725/2000 a (ES) č. 407/2002. Prevezme konkrétne prevádzku ústrednej databázy EURODAC v mene členských štátov. Týka sa to aj úloh súvisiacich s DublinET.

Činnosti v roku 2012 budú zamerané na prípravu nevyhnutnú na zabezpečenie prenosu prevádzky EURODAC na agentúru do 1. decembra 2012. Od tohto okamihu bude agentúra zodpovedná za hlavné úlohy prevádzky systému a zachovania kontinuity prevádzky v súlade s ustanoveniami nariadenia o zriadení systému EURODAC a jeho vykonávacích predpisov. Tieto úlohy zahŕňajú zaznamenávanie informácií poskytnutých členskými štátmi do centrálnej databázy EURODAC (najmä odtlačky prstov žiadateľov o azyl a cudzincov zadržaných v súvislosti s nezákonným prekročením vonkajšej hranice), prevádzku systému v mene členských štátov, porovnávanie údajov a prenos výsledkov vyhľadávania členským štátom po vykonaní potrebných kontrol, opravu, vymazanie alebo zablokovanie údajov v centrálnej databáze za osobitných okolností uvedených v nariadení o systéme EURODAC a uchovávanie záznamov.

Keďže systém EURODAC v súčasnosti sídli v Luxemburgu, prvou kľúčovou prioritou bude pripraviť podrobný plán, v ktorom sa opíšu všetky hlavné úlohy a kroky potrebné na presťahovanie tohto systému z Luxemburgu do Štrasburgu a Sankt Johann im Pongau (ktoré sa má uskutočniť v roku 2013) a presun prevádzky na agentúru (ktorý sa má uskutočniť v decembri 2012) vrátane všetkých nevyhnutných postupov verejného obstarávania, ktoré sa majú realizovať v roku 2013. Jednou z hlavných priorít pre rok 2012 bude zabezpečiť, aby sa všetci zamestnanci agentúry, ktorí budú pracovať na systéme EURODAC, zúčastnili na tieňových a vzdelávacích činnostiach, aby získali praktické prevádzkové skúsenosti vo všetkých kľúčových funkciách a postupoch nevyhnutných pre prevádzku, riadenie a údržbu systému.

Ďalšie úlohy súvisiace so systémom EURODAC týkajúce sa bezpečnosti, komunikačnej siete, monitorovania, oznamovania a štatistiky sú uvedené ďalej, v príslušných oddieloch.

OPATRENIE	ORIENTAČNÝ HARMONOGRAM
Zmeniť a doplniť rámcové zmluvy týkajúce sa personálnych a administratívnych služieb a položiek ako IT zariadenie (s cieľom zabezpečiť, aby boli platné pre Komisiu v mene agentúry).	Október 2012
Pripraviť a realizovať podrobný plán a prevádzkové postupy na presun prevádzky na agentúru.	Koniec novembra 2012
Pripraviť a <u>začať</u> realizovať podrobný plán a postupy týkajúce sa presťahovania systému EURODAC v roku 2013 vrátane prevádzkových záležitostí týkajúcich sa akýchkoľvek osobitných postupov obstarávania, ktoré sa môžu vyžadovať na premiestnenie alebo nákup zariadenia v Štrasburgu. Obstarávacie konania vykoná Komisia v mene agentúry, kým agentúra nezíska finančnú nezávislosť.	Jeseň 2012
Odovzdanie prevádzky EURODAC agentúre	1. december 2012
Tieňové a vzdelávacie činnosti	Október – november 2012

4.2 Komunikačná infraštruktúra

Zodpovednosť za komunikačnú infraštruktúru pre SIS II, VIS a EURODAC sa rozdelí medzi agentúru a Komisiu. Platí to od 1. decembra 2012, pokiaľ ide o VIS a EURODAC a od chvíle, keď agentúra prevezme SIS II. Agentúra bude zodpovedná za dohľad, bezpečnosť a koordináciu vzťahov medzi členskými štátmi a poskytovateľom siete komunikačnej infraštruktúry pre tieto tri systémy. Agentúra by mala byť zodpovedná aj za bezpečnostné opatrenia vo vzťahu k výmene doplňujúcich informácií prostredníctvom komunikačnej infraštruktúry SIS II.

Jednou z kľúčových priorít v roku 2012 bude pripraviť prevzatie týchto úloh. Okrem iného z toho vyplýva prijatie spoločného vyhlásenia úmyslu s cieľom zabezpečiť súdržnosť medzi zodpovednosťou agentúry a Komisie a definovať prevádzkové pracovné podmienky³. Agentúra bude zodpovedná aj za vytvorenie technických postupov potrebných na používanie komunikačnej infraštruktúry pre EURODAC. **Komisia bude zodpovedná za všetky ostatné úlohy súvisiace s komunikačnou infraštruktúrou, najmä úlohy súvisiace s plnením rozpočtu, nadobúdaním a obnovovaním a zmluvnými záležitosťami**⁴. Komisia si ponechá zodpovednosť za bezpečnostné opatrenia a bezpečnostný plán pre komunikačnú infraštruktúru systému SIS II.

³ Článok 7 ods. 2 nariadenia o zriadení agentúry.

⁴ Článok 26 ods. 2 a ods. 3 nariadenia o VIS, článok 15 ods. 2 a ods. 3 nariadenia a rozhodnutia o SIS II a článok 5 písm. b) nariadenia o agentúre

Platnosť zmluvy S-TESTA s GR DIGIT uplynie na konci roka 2013. Pokiaľ ide o existujúce činnosti, bude možné aby konkrétne zmluvy fungovali v tomto rámci do septembra 2014, no s obmedzenými žiadosťami o zmenu⁵. Nová rámcová zmluva by mala byť k dispozícii v roku 2013. Zmluvné formality v rámci novej rámcovej zmluvy a migrácia SIS II, VIS a EURODAC do novej siete sa musia dokončiť najneskôr do septembra 2014. Do konca roka 2012 agentúra začne plánovať činnosti na prípravu a implementáciu migrácie siete v jej špecifických oblastiach pôsobnosti (dozor, bezpečnosť a manažment vzťahov medzi členskými štátmi a poskytovateľom novej siete pre systémy VIS, SIS II a EURODAC). Ako sa uvádza vyššie, Komisia bude ďalej zodpovedná za rozpočtové a zmluvné záležitosti týkajúce sa tejto siete.

OPATRENIE	ORIENTAČNÝ HARMONOGRAM
Spoločné vyhlásenie úmyslu agentúry a Komisie s cieľom zabezpečiť súdržnosť medzi plnením ich príslušných kompetencií, pokiaľ ide o úlohy týkajúce sa komunikačnej infraštruktúry. Toto spoločné vyhlásenie úmyslu zahŕňa aj prevádzkové pracovné podmienky týkajúce sa rôznych iných záležitostí	DO NOVEMBRA 2012
Vytvoriť technické postupy potrebné na používanie komunikačnej infraštruktúry pre EURODAC	DO KONCA ROKA 2012

4.3 Prijatie bezpečnostných opatrení a opatrení na ochranu údajov

Agentúra v roku 2012 vykoná tieto úlohy pre SIS II, VIS a EURODAC

- Prijatie potrebných opatrení na zaistenie bezpečnosti ústredných systémov, bezpečnosti komunikačnej infraštruktúry a bezpečnosti údajov, vrátane bezpečnostného plánu, s prihliadnutím na prípadné odporúčania poradných skupín, s výnimkou bezpečnostných opatrení a bezpečnostného plánu komunikačnej infraštruktúry pre SIS II, ktoré bude mať naďalej na starosti Komisia. Agentúra by však mala prijať bezpečnostné opatrenia vo vzťahu k výmene doplňujúcich informácií prostredníctvom komunikačnej infraštruktúry SIS II.
- Stanovenie požiadaviek na dôvernosť, pokiaľ ide o zamestnancov, ktorí musia pracovať s údajmi v SIS II a VIS, aby boli v súlade s článkom 17 nariadenia (ES) č. 1987/2006, článkom 17 rozhodnutia 2007/533/SVV a článkom 26 ods. 9 nariadenia (ES) č. 767/2008), a aby sa uplatňovali vhodné pravidlá služobného tajomstva alebo iné rovnocenné povinnosti zachovania dôvernosti zamestnancov agentúry, ktorí musia pracovať s údajmi systému EURODAC.
- Zabezpečenie toho, aby sa každý prístup k osobným údajom a všetky zmeny týchto údajov zaznamenávali na ústrednej úrovni, ako aj zabezpečenie ochrany záznamov pomocou primeraných opatrení.

⁵ Rámcová zmluva sTESTA zaniká 28.9.2013 a posledné osobitné zmluvy sa môžu vzťahovať na služby do 28.9.2014, ale s obmedzenými povolenými/možnými požiadavkami na zmenu počas posledného roka.

- Akékoľvek ďalšie bezpečnostné úlohy pridelené agentúre na základe právnych nástrojov pre systémy, ktoré prevádzkuje.
- Pokiaľ ide o opatrenia ochrany údajov pre EURODAC, agentúra bude zodpovedná aj za poradenstvo pre členský štát pôvodu, ak sa v systéme identifikujú vecne nepresné údaje a za prenos alebo sprístupnenie údajov zaznamenaných v systéme orgánom tretích krajín, v prípadoch, keď je agentúra výslovne oprávnená takto postupovať.

OPATRENIE	ORIENTAČNÝ HARMONOGRAM
Všeobecné bezpečnostné opatrenia	
1. Bezpečnostné opatrenia vrátane bezpečnostného plánu pre agentúru, ktoré zahŕňajú záležitosti ako prístup na pracoviská, osobná bezpečnosť.	• Konečné schválenie správnu radou: 4. štvrťrok 2012
2. Plán kontinuity činnosti a obnovy po havárii pre agentúru, ktoré zahŕňajú záležitosti ako prístup na pracoviská, osobná bezpečnosť.	• Konečné schválenie správnu radou: 4. štvrťrok 2012
3. Pravidlá požiadaviek dôvernosti pre zamestnancov pracujúcich s údajmi v systémoch (táto položka je samostatná v právnych nástrojoch)	Konečné schválenie správnu radou: november 2012
Komunikačná infraštruktúra	
4. Bezpečnostné opatrenia a bezpečnostný plán pre komunikačnú infraštruktúru, ktoré zahŕňajú záležitosti ako kontinuita činnosti, manažment zmluvných dodávateľov, manažment šifrovacích kľúčov atď.) s výnimkou bezpečnostných opatrení a bezpečnostného plánu komunikačnej infraštruktúry pre SIS II, ktoré bude mať na starosti Komisia.	Konečné schválenie správnu radou: november 2012
SIS II	
5. Bezpečnostné opatrenia a bezpečnostný plán pre SIS II, ktoré zahŕňajú záležitosti ako organizácia bezpečnosti, technické opatrenia, kontinuita činnosti, kontrola prístupu, spolupráca s európskym dozorným úradníkom pre ochranu údajov a nadväzná opatrenia na audity európskeho dozorného úradníka pre ochranu údajov.	Konečné schválenie správnu radou: november 2012
6. Prijat' bezpečnostné opatrenia vo vzťahu k výmene doplňujúcich informácií prostredníctvom komunikačnej infraštruktúry SIS II.	Konečné schválenie správnu radou: november 2012

VIS	
7. Bezpečnostné opatrenia a bezpečnostný plán pre VIS, ktoré zahŕňajú záležitosti ako organizácia bezpečnosti, technické opatrenia, kontinuita činnosti, kontrola prístupu, spolupráca s európskym dozorným úradníkom pre ochranu údajov a nadväzná opatrenia na audity európskeho dozorného úradníka pre ochranu údajov.	Konečné schválenie správnu radou: november 2012
EURODAC	
8. Bezpečnostné opatrenia a bezpečnostný plán pre EURODAC, v ktorých sa definujú potrebné bezpečnostné opatrenia na zaručenie bezpečnosti centrálného systému, komunikačnej infraštruktúry a bezpečnosti údajov. K týmto opatreniam budú patriť aj záležitosti ako spolupráca s európskym dozorným úradníkom pre ochranu údajov a nadväzná opatrenia na audity európskeho dozorného úradníka pre ochranu údajov.	Konečné schválenie správnu radou: november 2012

4.5 Monitorovanie, predkladanie správ a štatistika a komunikácia

Konkrétne úlohy agentúry v týchto oblastiach sú definované v právnych základoch pre príslušné informačné systémy a v nariadení o jej zriadení. Všeobecne platí, že agentúra bude zodpovedná za zavedenie a uplatňovanie postupov monitorovania fungovania systémov, ktoré riadi, podávanie správ Európskemu parlamentu, Rade a Komisii o technickom fungovaní a bezpečnostných aspektoch týchto systémov, poskytovanie informácií požadovaných Komisiou na pravidelné hodnotenie systémov VIS a EURODAC, zostavovanie štatistík používania týchto systémov, zverejňovanie informácií o vnútroštátnych orgánoch, ktoré majú právo na prístup alebo použitie údajov v týchto systémoch a komunikácii, najmä vytvorenie webovej stránky pre agentúru, prípravu na kampaň SIS II naplánovanú na prvý štvrtrok 2013 a komunikáciu z vlastného podnetu v oblastiach jej vlastných úloh.

Na rok 2102 sú naplánované tieto opatrenia:

OPATRENIE	ORIENTAČNÝ HARMONOGRAM
Monitorovanie	
1. Zavedenie postupov monitorovania fungovania systémov VIS a EURODAC	4. štvrtrok 2012
2. Pokračovanie v príprave monitorovacích postupov pre SIS II	Priebežné
Podávanie správ	
3. Prijatie výročnej správy o činnosti agentúry za rok 2011 a jej predloženie EP, Rade, Komisii a Európskemu dvoru audítorov	15. júna 2012

4. Prijatie výročnej správy o činnostiach centrálnej jednotky EURODAC	Je možné, že Komisia si spočiatku ponechá zodpovednosť za prijatie tejto správy.
Informácie pre Komisiu, Európsky parlament, európskeho dozorného úradníka pre ochranu údajov a členské štáty	
5. Poskytnutie informácií Komisii, ktoré sú potrebné na vykonanie pravidelného hodnotenia systémov VIS a EURODAC	Ako sa vyžaduje
6. Informovanie Európsky parlament a Radu o opatreniach na zaručenie bezpečnosti údajov používaných v systéme VIS. V máji 2010 Komisia prijala rozhodnutie o bezpečnostnom pláne pre VIS, ktorým sa vykonávajú bezpečnostné ustanovenia základných nástrojov VIS. ⁶	Keď budú k dispozícii vlastné bezpečnostné plány agentúry
Štatistika	
7. Prevzatie práce, ktorú začala Komisia, s cieľom zabezpečiť, že členské štáty dokončia implementáciu mechanizmov zberu štatistických údajov, vrátane spoločných pravidiel počítania, aby bolo možné plniť oznamovacie povinnosti od prvého dňa prevádzky SIS II.	Konečný termín na dokončenie tejto práce: marec 2013
8. Zabezpečenie toho, aby boli zavedené mechanizmy a procesy, ktoré agentúre umožnia prevziať štatistické úlohy systému VIS najneskôr začiatkom roka 2013. V texte agentúry pre VIS. sa neodzrkadľujú žiadne štatistické úlohy	Koniec roka 2012
9. Zostavenie štvrťročnej štatistiky, ročnej štatistiky práce centrálnej jednotky EURODAC a všetkých ďalších štatistik systému EURODAC, ktoré sa môžu vyžadovať	Od konca roka 2012
Zverejnenie	
10. Zverejnenie aktualizácií zoznamov vnútroštátnych orgánov vrátane orgánov, ktoré majú právo na prístup, vpisovanie, zmenu, vyhľadávanie, vymazávanie alebo prezeranie údajov v systémoch VIS a EURODAC, v súlade s právnymi základmi, ktorými sa upravuje fungovanie týchto systémov.	Ako sa vyžaduje
Informovanie	
11. Prispenie k plánovaniu a príprave informačnej kampane SIS II, ktorá sa má organizovať na začiatku prevádzky SIS II (v marci 2013)	Október 2012
12. Vytvorenie webovej stránky agentúry do konca roka 2012	Koniec roka 2012
13. Zverejnenie ročného pracovného programu a výročnej správy o činnosti za rok 2011	30. september 2012

⁶ Toto rozhodnutie nadobudlo účinnosť pri prvom spustení prevádzky systému VIS a bude účinné dovtedy, kým agentúra, ktorá bude mať vlastné bezpečnostné plány, neprevezme zodpovednosť 1. decembra 2012.

4.6 Organizovanie odborného vzdelávania v oblasti informačných systémov

Agentúra bude zodpovedná za poskytovanie odborného vzdelávania vnútroštátnym orgánom, ako sa stanovuje v nariadení o zriadení a v osobitných právnych základoch pre informačné systémy, ktoré riadi. Agentúra bude zodpovedná najmä za úlohy týkajúce sa technického odborného vzdelávania v oblasti systémov VIS a EURODAC⁷. V roku 2012 bude agentúra v prípravnej fáze, pokiaľ ide o tieto činnosti, a samotné odborné vzdelávanie sa začne v roku 2013.

Jednou z priorít, ktoré treba riešiť v roku 2012 a začiatkom roka 2013, bude potvrdenie úlohy agentúry v oblasti odborného vzdelávania pre operátorov SIRENE (vyjasnenie príslušných úloh agentúry, akadémie CEPOL a členských štátov v tejto oblasti). Tak sa vydláždí cesta pre podpísanie spoločného vyhlásenia úmyslu s Európskou policajnou akadémiou a dohodnutie na zaradení vzdelávania v príslušnej oblasti SIRENE a SIS II do učebných plánov EPA pre orgány presadzovania práva. V tomto spoločnom vyhlásení by malo byť zahrnuté aj rozdelenie zodpovednosti medzi týmito dvoma agentúrami.

Druhou prioritou bude potvrdenie úlohy agentúry v rámci odborného vzdelávania členov schengenských hodnotiacich tímov a vedúcich expertov (vyjasnenie príslušných úloh agentúry, akadémie CEPOL a agentúry FRONTEX.)⁸.

Pokiaľ ide o systémy VIS a EURODAC, ďalšou prioritou agentúry bude koordinovať s vnútroštátnymi orgánmi aj vývoj učebných plánov a v spolupráci s týmito orgánmi vytvoriť aj plán poskytovania odborného vzdelávania.

Pozri aj bod 4.7, ďalej.

4.7 Spolupráca s inými agentúrami, organizáciami a projektmi v oblasti slobody, bezpečnosti a spravodlivosti

• Agentúry

V súlade s nariadením o zriadení je možné, aby sa EUROPOL a EUROJUST zúčastňovali na zasadnutiach správnej rady agentúry, keď je na programe otázka týkajúca sa SIS II v súvislosti s uplatňovaním rozhodnutia 2007/533/SVV. EUROPOL sa tiež môže zúčastňovať na zasadnutiach správnej rady ako pozorovateľ, keď je na programe otázka týkajúca sa systému VIS v súvislosti s uplatňovaním rozhodnutia 2008/633/SVV.

Agentúra vykoná počiatočné kroky spolupráce s agentúrami, nie len s agentúrami EUROPOL a EUROJUST, ale aj ENISA, FRONTEX, CEPOL a FRA. Výkonný riaditeľ agentúry sa bude zúčastňovať na ročných schôdzach riaditeľov agentúr SVV a zástupca agentúry (na úrovni referenta) sa bude zúčastňovať na stretnutiach kontaktnej skupiny agentúr SVV s cieľom preskúmať a dohodnúť sa na iných formách spolupráce. Zástupcovia niektorých uvedených agentúr budú pozvaní na schôdzu správnej rady agentúry, aby vystúpili s prezentáciou.

⁷ Od roku 2013 budú tieto úlohy zahŕňať aj úlohy súvisiace s odbornou prípravou na technické používanie systému SIS II, najmä pre zamestnancov v oblasti SIRENE (SIRENE – žiadosť o doplňujúce informácie k národným záznamom), a s odbornou prípravou expertov v oblasti technických aspektov SIS II v rámci schengenského hodnotenia.

⁸ Hlavným cieľom týchto diskusií bude preskúmať úlohy pridelené jednotlivým agentúram v súvislosti s týmto osobitným cieľom v ich vlastných právnych základoch a dosiahnuť komplementárnosť tak, že sa zabezpečí, aby každá agentúra ponúkala iné portfólio vzdelávacích aktivít, ktoré spoločne zahŕňajú všetky aspekty schengenského procesu hodnotenia

V určitých vzťahoch agentúry bude kľúčovým cieľom komplementárnosť. Platí to najmä pre spoluprácu s agentúrou EUROPOL a spoluprácu agentúry s agentúrami CEPOL a FRONTEX v oblasti odborného vzdelávania.

- **Európsky model výmeny informácií**

V nariadení o zriadení agentúry sa stanovuje, že „agentúra by sa mala riadiť európskymi a medzinárodnými normami, v ktorých sa zohľadňujú najvyššie odborné požiadavky, a to najmä stratégiou Európskej únie pre riadenie informácií“ (odôvodnenie 22). Stratégia EÚ pre riadenie informácií⁹ (IMS) poskytuje metodiku, ktorou sa zabezpečuje, aby sa rozhodnutia o potrebe správy a výmeny údajov a rozhodnutia týkajúce sa spôsobov tejto správy a výmeny zohľadňovali súdržným, odborným, účinným a nákladovo efektívnym spôsobom, zodpovedným a zrozumiteľným pre občanov a odborných používateľov. V tejto súvislosti Komisia predloží oznámenie o európskom modeli výmeny informácií (EIXM). So zreteľom na IMS v plnom rozsahu, cieľom EIXM je dosiahnuť lepšiu súdržnosť a konsolidáciu v oblasti výmeny informácií na spoluprácu orgánov presadzovania práva¹⁰. Agentúra bude sledovať vývoj EIXM s cieľom definovať možnosti budúcej spolupráce, hneď keď sa politika EIXM schváli na politickej úrovni.

4.8 Poradné skupiny

- Spočiatku budú tri zloženia poradných skupín (SIS II, VIS a EURODAC). Poradné skupiny budú zložené zo zástupcov členských štátov a pridružených krajín, Komisie, Europolu a Eurojustu (v prípade SIS II) a Europolu (v prípade poradnej skupiny pre VIS).
- Hlavnou úlohou týchto skupín bude poskytovať správnej rade odborné poznatky súvisiace s rozsiahlymi informačnými systémami, a najmä v súvislosti s prípravou ročného pracovného programu a výročnej správy o činnosti. Budú poskytovať aj odporúčania týkajúce sa bezpečnostných opatrení a stanovisko k viacročným pracovným programom a členovia týchto skupín sa môžu prizvať na pomoc členom správnej rady¹¹. Výkonný riaditeľ alebo jeho zástupca má právo zúčastňovať sa na všetkých zasadnutiach týchto skupín ako pozorovateľ.
- Poradná skupina pre EURODAC poskytuje správnej rade aj poradenstvo týkajúce sa technických aspektov fyzického presťahovania systému EURODAC.
- Inauguračné schôdze poradných skupín vo všetkých troch konfiguráciách (SIS II, VIS a EURODAC) sa konali v týždni od 5. do 8. júna 2012 v Tallinne. Ďalšie schôdze sa majú konať každý 1 až 2 mesiace, v závislosti od priorit, ktoré budú na programe.

⁹ IMS bola prijatá Radou SVV 30.11.2009 (pozri dokument 16637/09 JAI 873).

¹⁰ Prvý krok EIXM, vykonaný v rokoch 2010/2011, pozostával z mapovania štyroch oblastí: legislatívy, komunikácie, informačných tokov a technológií.

¹¹ Ďalšie úlohy poradných skupín by mohli zahŕňať poskytovanie expertízy v oblasti informačných technológií právnej rade v súvislosti so systémami, prípravu opisnej technickej špecifikácie, ktorá neukladá členským štátom a Komisii normatívne ustanovenia, poskytovanie vstupov k návrhom správ o technickom fungovaní systémov, o vzdelávaní expertov, o orientácii v rámci monitorovania výskumu, o štatistike týkajúcej sa systémov a o akejkoľvek inej záležitosti, ktorá sa týka výlučne vývoja alebo prevádzkového riadenia systémov. Každá skupina stanoví špecifické priority. Pri svojej práci budú zohľadňovať najmä prevádzkové priority týkajúce sa príslušného systému.

4.9 Sekretariát správnej rady

Komisia bude zodpovedná za prípravu zasadnutí správnej rady z titulu svojej správcovskej funkcie, kým sa nezačne prevádzka agentúry a logistické záležitosti nebude riešiť externý dodávateľ. Bude to platiť pre schôdze rady, kým nezačne svoju funkciu vykonávať výkonný riaditeľ a sekretariát agentúry (predbežne naplánované na november 2012).

Od tej chvíle Komisia postupne odovzdá zodpovednosť za organizáciu schôdzí správnej rady výkonnému riaditeľovi, no ponechá si finančnú zodpovednosť, pokým agentúra nebude úplne finančne nezávislá. Očakáva sa to v roku 2013.

OPATRENIE	HARMONOGRAM
Inauguračná schôdza správnej rady:	22. – 23. marca 2012
2. schôdza správnej rady	28. júna 2012
3. schôdza správnej rady	29. – 30. novembra

4.10 Iné prevádzkové úlohy

Ďalšie úlohy uvedené v nariadení o zriadení agentúry, najmä monitorovanie výskumu, realizácia pilotných schém a vývoj prevádzkového riadenia iných nových informačných systémov sa začnú v nasledujúcich rokoch.

5. Budovanie tímu

Plánovaná veľkosť agentúry je úmerná zásadnej úlohe, ktorú bude zohrávať v riadení veľkých informačných systémov, ktoré sú nevyhnutné na dosiahnutie dôležitých a viditeľných politických cieľov v oblasti slobody, bezpečnosti a spravodlivosti.

V roku 2012 agentúra začne nábor zamestnancov a vykoná potrebné organizačné opatrenia. V pláne pracovných miest pre agentúru sa stanovuje, že v roku 2012 môže agentúra v rámci náboru prijať 75 dočasných zamestnancov.

5.1. Náborová stratégia agentúry v roku 2012

V náborovej stratégii na rok 2012 sa zohľadňuje plán pracovných miest na rok 2012. Priority, výber postupov a opatrení opísaných ďalej, boli definované v po dôkladnej konzultácii s GR HR a úradom EPSO.

Agentúra nemá vo svojom pláne pracovných miest žiadne stále pracovné miesta. Personál agentúry bude zložený z dočasných zamestnancov (dlhodobých a krátkodobých), zmluvných zamestnancov (dlhodobých a krátkodobých) a vyslaných národných expertov. Podľa súčasného plánu sa agentúra bude v roku 2012 nachádzať vo fáze začiatku prevádzky a bude najmä vykonávať nábor a vzdelávanie vlastných zamestnancov.

V pláne pracovných miest agentúry na rok 2012 sa plánuje nábor 75 zamestnancov počas uvedeného roka (približne 62 prevádzkových pracovníkov a 13 administratívnych pracovníkov). Hlavnou počiatočnou prioritou počas roka 2012 bude vytvorenie operačných jednotiek zodpovedných za prevzatie prevádzkového riadenia systémov k 1. decembru 2012, ako aj základu podporných jednotiek, t.j. jednotku administratívnych služieb, manažmentu ľudských zdrojov a financií, verejného obstarávania a zmluvných záležitostí a funkcie právneho poradenstva. Aj výkonný riaditeľ nastúpi do svojej funkcie koncom roka 2012.

Profily, ktoré agentúra potrebuje:

- výkonný riaditeľ
- bezpečnostný úradník, úradník pre ochranu údajov a účtovník
- manažment (na riadenie technických a administratívnych činností)
- technickí pracovníci (zamestnanci v oblasti bezpečnosti, operátori helpdesku, IT špecialisti, pracovníci IT podpory a pomoci a administratívni pracovníci so špecializáciou v rôznych technických oblastiach, potrební na prevádzku a riadenie systémov)
- administratívni pracovníci (všeobecná administratíva a koordinácia; právo; financie, audit a obstarávanie; administratívna a logistická podpora).

Postupy tvorby rezervných zoznamov riadiacich a technických pracovníkov na základe výzvy *na vyjadrenie záujmu*¹² uverejnenej 23. novembra 2011 boli ukončené v auguste 2012. V roku 2012 sa má prijať zhruba 30 zamestnancov z týchto zoznamov. Nábor administratívnych pracovníkov je zabezpečený prostredníctvom existujúcich rezervných zoznamov (Európsky úrad pre výber pracovníkov – EPSO zaslal informácie o tejto záležitosti všetkým úspešným

¹² Manažment (triedy AD 10 a AD 12), bezpečnosť (triedy AD 5 a AD 7), IT špecialisti (triedy AD 5, AD 7 a AD 9) a pracovníci IT podpory a pomoci (triedy AST 3 a AST 5).

kandidátom, ktorí sa nachádzali na platných rezervných zoznamoch v jeho databáze, a ktorí doteraz neboli prijatí ako úradníci). V roku 2012 sa má týmto postupom prijať zhruba 12 osôb. V roku 2012 agentúra prijme aj obmedzený počet ďalších zamestnancov so skúsenosťami v riadení centrálnych jednotiek informačných systémov súvisiacich so Schengenom (SIS, EURODAC, VIS), aby sa zabezpečila kontinuita prevádzky systémov.

Bezpečnostného úradníka, úradníka pre ochranu údajov a účtovníka má do funkcie vymenovať správna rada po osobitných uverejnených oznámeniach o týchto voľných pozíciách.

OPATRENIE	HARMONOGRAM
Nábor na pozíciu výkonného riaditeľa	Predbežný cieľový dátum vymenovania správnou radou (september 2012)
Nábor počiatočného tímu agentúry (75 osôb): technických pracovníkov, pracovníkov na zabezpečenie kontinuity prevádzky a administratívnych pracovníkov)	Jeseň 2012. Rezervný zoznam riadiacich a technických pracovníkov (po výzve na vyjadrenie záujmu) má byť k dispozícii od augusta 2012
Nábor na pozície bezpečnostného úradníka, úradníka pre ochranu údajov a účtovníka	Koniec roka 2012

5.2. Viacročný plán v oblasti zamestnaneckej politiky na roky 2013 – 2015

Návrh viacročného plánu v oblasti zamestnaneckej politiky na obdobie 2013 – 2015 bol prezentovaný na prvej schôdzi správnej rady v marci 2012 a prijatý počas tejto schôdze.

5.3. Odborné vzdelávanie zamestnancov agentúry

V roku 2012 sa budú organizovať kurzy pre technických aj netechnických kandidátov. Kurzy budú obsahovať úvodné odborné vzdelávanie pre oba profily, špecializovanejšie technické odborné vzdelávanie a osobitné odborné vzdelávanie prispôbené osobitným potrebám každého systému, ktorý bude agentúra riadiť. Vykonajú sa kroky, ktorými sa zabezpečí vhodné odborné vzdelávanie pre iné profily zamestnancov. Platí to najmä pre finančných zamestnancov.

Naplánuje sa osobitné odborné vzdelávanie zohľadňujúce tréningové plány, ktoré sa majú zostaviť pre každého zamestnanca a v ktorých sa presne vymedzí druh školenia potrebný na zladenie ich existujúcich zručností s celkovými požiadavkami kladenými na ich osobitné funkcie.

Na odborné vzdelávanie zamestnancov agentúry v rámci tieňových a vzdelávacích činností na prevzatie riadenia informačných systémov sa vzťahujú osobitné okruhy týchto programov uvedených v bode 4.1.

INTERNÉ ODBORNÉ VZDELÁVANIE	DÁTUM
1. Vzdelávanie agentúry v rámci uvítacieho balíčka pre neinformatikov (1-týždňový kurz, ktorý poskytne netechnickým kandidátom prehľad o všetkých systémoch, najmä o prevádzkových a kľúčových architektonických prvkoch).	Október – november 2012
2. Administratívny uvítací balíček (podobný ako vstupné kurzy pre nových zamestnancov Európskej komisie)	Október – november 2012
3. Odborné vzdelávanie agentúry v rámci uvítacieho balíčka pre IT ¹³	September – november 2012
4. Podrobné osobitné technické odborné vzdelávanie pre expertov (IT špecialistov) ¹⁴	Október – november 2012
5. Podnikové a prevádzkové odborné vzdelávanie (pre IT špecialistov) ¹⁵	Október – november 2012

Technické vzdelávanie pre vnútroštátne orgány v oblasti informačných systémov riadených agentúrou sa opisuje v bode 4.6.

¹³ Týždňový vzdelávací kurz poskytujúci novým technickým zamestnancom podrobné odborné vzdelávanie týkajúce sa aspektov spoločných pre všetky systémy). Tento kurz bude povinný pre všetky technické profily; iné profily sa môžu pozvať na obmedzený súbor modulov odborného vzdelávania, aby získali prevádzkové znalosti o základných činnostiach agentúry.

¹⁴ Pôjde o predmety ako Oracle, Weblogic a/alebo špecifický hardvér), s ohľadom na osobitné úlohy zamestnancov, ktoré budú musieť vykonávať a aktuálnu úroveň ich vedomostí.

¹⁵ Podnikové a prevádzkové odborné vzdelávanie: vzdelávanie súvisiace s podnikovými a prevádzkovými funkciami konkrétneho systému, ktorý budú zamestnanci prevádzkovať alebo riadiť (napr. ako sa spracúvajú víza, prevádzkové prostredie pre EURODAC, ako riešiť incidenty...). Pokiaľ ide o systémy VIS a SIS II, toto odborné vzdelávanie sa bude poskytovať na základe materiálov dodaných hlavným zmluvným dodávateľom v oblasti vývoja počas plánov prechodu VIS/BMS a SIS II (najmä prevádzkové postupy opisujúce rozsiahle alebo každodenné prevádzkové scenáre).

6. Administratívne záležitosti, infraštruktúra, finančné hospodárenie a logistika

Podľa článku 36 nariadenia o zriadení agentúry Komisia z titulu svojej správcovskej funkcie v priebehu niekoľkých mesiacov vykonala rôzne kroky na začatie zavádzania nevyhnutných administratívnych, finančných a logistických zariadení a postupov, ktoré budú potrebné na spustenie prevádzky agentúry. Okrem pokračujúcej dohody s úradom EPSO o poskytovaní pomoci pri realizácii výberových konaní pre agentúru budú počas roka 2012 formálne prijaté a realizované dohody o úrovni služieb a ďalšie pracovné dohody s týmito útvarmi Komisie.

- s OIB o poskytovaní technického poradenstva týkajúceho sa výberu a modernizácie budov pre zriadenie ústredia agentúry v Tallinne a o poskytovaní dočasných kancelárskych priestorov v priestoroch Európskej komisie v Bruseli pre zamestnancov agentúry, ktorí majú byť prijatí predtým, ako budú k dispozícii dočasné priestory v Estónsku.
- s útvarami zdravotnej a psycho-sociálnej intervencie GR pre ľudské zdroje a bezpečnosť o formalitách súvisiacich so zdravotným skríningom vybraných kandidátov
- s Úradom pre správu a úhradu individuálnych nárokov (PMO) o úhrade odmien a výdavkov zamestnancom agentúry a kandidátom na pozície
- s riaditeľstvom pre bezpečnosť GR pre ľudské zdroje a bezpečnosť o dodržiavaní bezpečnostných štandardov a s GR DIGIT o inštalácii novej siete s-TESTA
- s Prekladateľským strediskom pre orgány EÚ
- s GR pre rozpočet o inštalácii ABAC
- s úradom OLAF: prístupenie k medziinštitucionálnej dohode týkajúcej sa vyšetrení úradu OLAF, v súlade s článkom 35 nariadenia o zriadení agentúry (rozhodnutie o podmienkach a spôsoboch vnútorného vyšetrenia v boji proti podvodom, korupcii a ďalšej protiprávnej činnosti poškodzujúcej záujmy spoločnosti má prijať správna rada v júni 2012).

Počas počiatočnej fázy prevádzky agentúry, skôr než získa finančnú nezávislosť, niekoľko zmlúv vrátane zmlúv o udržiavaní systémov vo funkčnom stave pre SIS II a VIS uzavrie Komisia v mene agentúry. Keď agentúra získa finančnú nezávislosť (podľa plánu v roku 2013), preberie zodpovednosť za finančné záležitosti týkajúce sa týchto zmlúv.

6.1 Dohoda pre ústredie s Estónskom a dohody pre pracoviská s Francúzskom a Rakúskom

Práca v rámci tejto kapitoly bude vychádzať z prípravnej práce vykonanej Komisiou a estónskymi, francúzskymi a rakúskymi orgánmi v roku 2011 a na začiatku roka 2012.

Prebiehajú rokovania o troch návrhoch dohôd, v ktorých sa definujú podmienky týkajúce sa umiestnenia agentúry v hostiteľských členských štátoch a zariadení, ktoré poskytnú tieto členské štáty, ako aj bezpečnostných opatrení a konkrétnych predpisov uplatňovaných v hostiteľských členských štátoch vo vzťahu k výkonnému riaditeľovi, členom správnej rady, zamestnancom agentúry a ich rodinným príslušníkom. Pokiaľ ide o bezpečnosť, agentúra je zodpovedná za bezpečnosť vo svojich priestoroch. V článku 30 ods. 2 nariadenia o agentúre sa však od členských štátov vyžaduje, aby vykonali primerané opatrenia na zachovanie

poriadku a bezpečnosti v blízkosti areálu agentúry¹⁶. Tieto povinnosti sa zohľadnia v dohodách týkajúcich sa ústredia a pracovísk.

Očakáva sa, že rokovania pokročia načas, aby dohody s hosťiteľskými členskými štátmi mohla správna rada schváliť a výkonný riaditeľ agentúry podpísať v 3. štvrtroku.

6.2 Budova ústredia v Tallinne, Estónsku

Estónske orgány sa v rámci svojej ponuky byť hosťiteľom agentúry zaviazali poskytnúť vhodné priestory pre ústredie agentúry v Tallinne bezplatne. V strednodobom horizonte (približne 2 – 3 roky) plánujú poskytnúť agentúre prispôsobenú budovu na trvalé sídlo v Tallinne. Do dokončenia prípravy trvalej budovy bude ústredie agentúry v dočasných priestoroch.

Estónsko poskytlo dočasné priestory v júni 2012. Budova, ktorú Komisia vybrala z možností ponúknutých estónskymi úradmi, sa nachádza na ulici Ravala St 4 („Dom EÚ“) v centre Tallinna, kde sa nachádza aj zastúpenie EK a kancelária Európskeho parlamentu. Štruktúra tejto budovy sa musí upraviť, aby sa splnili technické a bezpečnostné požiadavky a prispôsobila sa osobitným prevádzkovým potrebám agentúry.

Trvalé priestory sa vyberú v neskoršej fáze v úzkej spolupráci so správnu radou a s výkonným riaditeľom.

6.3 Rekonverzia C.SIS v Štrasburgu na technické pracovisko agentúry

V rámci osobitnej zmluvy s Komisiou realizuje externý dodávateľ štúdiu zameranú na posúdenie súčasného pracoviska C.SIS a odporúčenie konkrétnych opatrení s cieľom rekonvertovať toto pracovisko na budúce technické pracovisko agentúry. Toto pracovisko bude musieť byť moderný dátovým centrom, v ktorom sa budú prevádzkovať IT systémy s minimálnymi nákladmi a optimálnym využitím zdrojov. Konkrétne odporúčania z tejto štúdie sa skúmajú a na nadchádzajúcej schôdzi v roku 2012 sa má o tejto veci diskutovať v správnej rade. Ďalším krokom bude uzavretie zmluvy s agentúrou pre architektonické štúdie o vypracovaní realizačného plánu s cieľom realizovať prioritné práce potrebné na spustenie prevádzky agentúry najneskôr do decembra 2012. Agentúra bude zodpovedná za riadenie a dohľad nad vykonaním tohto realizačného plánu. Ďalšie práce na rekonverzii môžu byť potrebné počas roka 2013.

6.4 Príprava záložného pracoviska v St Johann im Pongau

V prípade katastrofy, ktorá by bránila agentúre prevádzkovať informačné systémy z priestorov nachádzajúcich sa v Štrasburgu (vo Francúzsku), prevádzka týchto systémov by sa riadila zo záložného pracoviska (ZCU) nachádzajúcej sa v meste Sankt Johann im Pongau (v Rakúsku). Zamestnanci zo Štrasburgu by sa dočasne presunuli na záložné pracovisko do vyriešenia takýchto problémov.

¹⁶ Aj vrátane poskytovania primeranej ochrany a zaručenia voľného prístupu osôb oprávnených agentúrou do priestorov a na pozemok agentúry

Agentúra preto bude potrebovať vhodnú infraštruktúru a organizačnú podporu na záložnom pracovisku, aby sa vyrovnala so samotnou presunutou prevádzkou (pri zlyhaní) spolu s ďalšími zariadeniami a podporou pre hostovanie dočasne presunutých zamestnancov.

Tímy zamestnancov z pracoviska v Štrasburgu týždňovými misiami zabezpečia neustálu prítomnosť na pracovisku ZCU.

Záložné pracovisko je už pripravené v dostatočnom štandarde na to, aby mohlo začať fungovať v prípade katastrofy, ktorá by vyvolala potrebu presunu jedného alebo viacerých systémov v dôsledku zlyhania. Je však potrebné posilniť zariadenia, ktoré sa majú použiť v prípade katastrofy, ktorá bude vyžadovať stály tím na pracovisku počas dlhšieho obdobia.

Osobitné požiadavky týkajúce sa infraštruktúry, komunikačných zariadení, logistických nárokov a organizačnej podpory sa už definovali, vrátane dodatočných požiadaviek v prípade dlhšej katastrofy. Tento dokument bude súčasťou dohody o záložnom pracovisku, ktorá sa uzavrie s Rakúskom.

Do schválenia dohody o záložnom pracovisku je možné, že sa súčasná dohoda medzi Európskou komisiou a Rakúskom o správe tohto pracoviska zmení a doplní s cieľom získať dodatočný priestor pre EURODAC (a iné potreby).

Počas rokovaní s Rakúskom bude zároveň potrebné rokovať o tom, či a ako bude potrebné súčasnú zmluvu o poskytovaní služieb v súvislosti so zálohou prispôbiť požiadavkám dohody o pracovisku alebo osobitnej technickej dohody.

6.5. Finančné hospodárenie

Komisia z titulu správcovskej funkcie pripravila niekoľko kľúčových výstupov, ktoré sa týkajú finančného hospodárenia. Platí to najmä pre rozpočet na rok 2012 a návrh odhadov na rok 2013, návrh ročného pracovného programu na rok 2012, návrh ročného pracovného programu na rok 2013 a výročnú správu o činnosti za rok 2011.

Agentúra začne zostavovať potrebné finančné štruktúry a toky v roku 2012 a vykoná nábor špecializovaných pracovníkov na vybavovanie finančných a obstarávacích postupov.

Cieľom agentúry je získať finančnú nezávislosť v roku 2013.

- V období, kým agentúra nezíska finančnú nezávislosť, Komisia začne niekoľko výberových konaní v mene agentúry a začne sa pracovať na pláne obstarávania.

Počas tohto obdobia agentúra už prevezme zodpovednosť za dozor nad prevádzkovými záležitosťami súvisiacimi s týmito zmluvami.

- Keď agentúra získa finančnú nezávislosť, prevezme zodpovednosť za finančné záležitosti, bude pracovať na základe plánu obstarávania a bude sa zaoberať širokou škálou postupov verejného obstarávania vrátane postupov na modernizáciu budov a zariadení, nákupu zariadenia a vybavenia a špecializovaného obstarávania v súvislosti s informačnými systémami, ktoré riadi.

Počas obidvoch týchto fáz bude správna rada informovaná o významných výzvach na predkladanie ponúk a od prípadu k prípadu sa môžu prizvať experti členských štátov, aby poskytli technickú expertízu na prípravu súťažných podkladov a postupov.

6.6 Iné dohovory

Uzavrú sa všetky ostatné logistické dohovory potrebné na to, aby sa zabezpečilo, že agentúra začne poskytovať svoje služby z Estónska v lete 2012.

Komunikačné činnosti sú opísané v bode 4.5.

Opatrenie	Orientačný harmonogram
Dokončiť a podpísať dohodu o ústredí s Estónskom	3. štvrťrok 2012
Dokončiť a podpísať dohodu o technickom pracovisku s Francúzskom	Koniec novembra 2012
Dokončiť a podpísať dohodu s Rakúskom o záložnom pracovisku	3. štvrťrok 2012
Dokončiť spoločné vyhlásenia úmyslu a/alebo dohody s útvarmi Komisie o požadovanej podpore / poskytovaní základných administratívnych funkcií (budovy, bezpečnosť, platby zamestnancom, zdravotný skrining kandidátov)	3. štvrťrok 2012
Estónsko má poskytnúť dočasné priestory	2. polrok 2012
Zariadiť dočasné priestory v Tallinne	2. polrok 2012
Zaviest' technické a bezpečnostné opatrenia potrebné na pracoviskách	December 2012